



**ДОГОВОР**  
**об академическом сотрудничестве**  
**между**  
**ЖЕТЫСУСКИМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ УНИВЕРСИТЕТОМ ИМЕНИ**  
**ИЛЬЯСА ЖАНСУГУРОВА**  
**и**  
**УНИВЕРСИТЕТОМ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И ДЕЛОВОЙ КАРЬЕРЫ**  
**(РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН)**

Жетысуский государственный университет имени Ильяса Жансугурова в лице ректора **Баймырзаева Куата Маратовича**, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Университет иностранных языков и деловой карьеры (Республика Казахстан), в лице ректора **Сабри Хизметли**, действующего на основании Устава с другой стороны, заключили настоящее Двустороннее Соглашение (далее «Соглашение») в целях развития взаимовыгодного сотрудничества в области образования и науки.

**Статья 1**

Договаривающиеся Стороны согласно своим Уставам и в рамках существующих возможностей будут развивать на основе равноправия и взаимной выгоды сотрудничество в научно-исследовательской сфере, включая в него научно-педагогических работников, магистрантов, аспирантов и докторантов.

**Статья 2**

Договаривающиеся Стороны будут сотрудничать в области научной работы через организацию совместных научных исследований по взаимосогласованной тематике, обмен учеными, развивая и поддерживая контакты между факультетами, кафедрами, лабораториями и другими научными подразделениями, в том числе институтами, центрами. Сотрудничество между руководителями подразделений будет осуществляться в форме взаимного посещения Договаривающихся Сторон, а также общения посредством видеоконференций (научные семинары, круглые столы, и.т.д.).

Договаривающиеся Стороны будут информировать о новых публикациях и других научных материалах, о научных мероприятиях, проводимых в своих организациях, и по возможности приглашать представителей другой стороны для участия в этих мероприятиях. Проводить видеоконференции с участием научных сотрудников и обучающихся.

### Статья 3

Договаривающиеся Стороны будут организовывать обмен магистрантами, аспирантами и докторантами, предоставляя им необходимые условия для углубления теоретических и практических знаний, а также при наличии возможности обеспечивать местами в общежитиях на условиях, приравненных условиям страны пребывания.

### Статья 4

Договаривающиеся Стороны будут сотрудничать в области дистанционного образования, развитии ресурсных центров, а также внедрения информационных технологий в науке и образовании в форме обмена опытом, организации совместных конференций и семинаров, а также совместного участия в грантовых конкурсах и программах, в т.ч. государственных.

### Статья 5

Настоящий договор не исключает иных форм сотрудничества, которые могут быть предложены для обсуждения по инициативе каждой из Договаривающихся Сторон, а также могут быть дополнены или изменены по письменной договоренности обеих сторон.

### Статья 6

Для реализации положений настоящего Договора Договаривающиеся Стороны будут разрабатывать и утверждать Рабочие программы сотрудничества, в которых будут указаны конкретные формы, научные темы, сроки и квоты сотрудничества, а также порядок и условия его организации и финансирования.

### Статья 7

Срок действия настоящего Договора - 5 лет. Если какая-либо из Договаривающихся Сторон письменно не уведомляет другую сторону о своем решении прекратить действие договора не позднее чем за три месяца до прекращения сроков его действия, он считается автоматически продленным на 3 года.

### Статья 8

Настоящий Договор вступает в силу со дня подписания уполномоченными на то представителями обеих Договаривающихся Сторон. Настоящий Договор представлен в двух экземплярах, причем оба текста имеют одинаковую равную силу.

**Жетысуский государственный  
университет имени  
Ильяса Жансугурова**

Республика Казахстан, г. Талдыкорган,  
улица Жансугурова, д. 187 А  
тел. 8 (728) 222 25 45  
e-mail: vuz@zhgu.edu.kz

**УО «Университет иностранных  
языков и деловой карьеры»**

Республика Казакстан, г. Алматы,  
ул. Казыбек би, д. 168  
тел: 8 (727) 379-78-94  
факс: 8 (727) 379-78-93  
e-mail: ydu2006@mail.ru



**профессор К.М. Баймырзаев**  
м.п.

2019 г.



**профессор Сабри Кизметли**  
м.п.

2019 г.